



## Návod na používanie Alcatel 4400 Advanced REFLEXES

Váš prístroj Advanced REFLEXES umožňuje rýchly prístup ku všetkým službám a funkciám poskytovaným systémom Alcatel 4400.

Tento návod na používanie obsahuje:


- kompletný opis vášho prístroja,
- abecedný register služieb a funkcií, ktoré sú k dispozícii,
- podrobný návod na používanie služieb a funkcií rozdelený do troch častí:
  - Vaše hovory
  - Pre vaše pohodlie
  - Kým ste preč


Váš prístroj Advanced REFLEXES a systém Alcatel 4400 vám poskytnú všetko, čo môžete od telefónu potrebovať.


*Pozn.: Možnosť využívania niektorých funkcií popísaných v tejto príručke závisí od verzie Vášho systému a jeho konfigurácie. V prípade akýchkoľvek nejasností obráťte sa na správcu Vášho systému.*

Meno: .....	Číslo telefónu: .....
Číslo faxu: .....	Č. GSM: .....
e-mailová adresa: .....	Č. DECT: .....

## Použité symboly

Príkaz «Stlač» je znázornený symbolom 

Dynamické tlačidlá (tlačidlá pod displejom) sú znázornené 

Tlačidlá naprogramované používateľom alebo pevné (predprogramované) tlačidlá 

Kódy všetkých naprogramovaných a prispôsobených funkcií sú vysvetlené v tabuľke kódov, ktorá je súčasťou dokumentácie.

Prispôbenie telefónneho prístroja naprogramovaním tlačidiel je opísané na strane 47.

Programovanie funkcií pod tlačidlá je opísané na stranách 47 až 50.

## Informácie o systéme

Programovateľné tlačidlá vášho prístroja sa môžu líšiť v závislosti od verzie softvéru nainštalovaného na vašom systéme Alcatel 4400 (R2 alebo R3). Tieto tlačidlá sú opísané v časti "**Opis prístroja**", v odstavci "**Programovateľné tlačidlá a ikony**".

Taktiež v závislosti od konfigurácie vášho systému, avšak nezávisle od verzie inštalovaného softvéru, môže byť váš telefón jednolinkový (vtedy nemá linkové tlačidlá) alebo viaclinkový (vtedy sú k dispozícii aspoň dve linkové tlačidlá).

Na telefóne s viacerými linkami môže byť funkcia návratu k čakajúcemu hovoru nakonfigurovaná v jednom z dvoch režimov:

- režim jednej linky (PABX),
- režim viacerých liniek (alebo tlačidlový systém).

V závislosti od zvoleného režimu, sa tento rozdiel týka najmä rôznych spôsobov návratu k čakajúcemu hovoru, funkcie tam/späť a funkcií prepájania hovorov.

*Pozn.: Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa konfigurácie systému, obráťte sa na vášho správcu systému.*

# OPIS PRÍSTROJA



## Displej, dynamické tlačidlá a navigátor

**Displej:** obsahuje dva riadky a niekoľko stránok.

- Prístroj je v kľudovom stave:

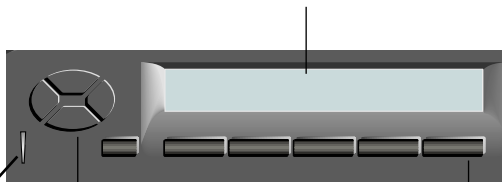
Prvý riadok: informácia o stave prístroja, dátum, čas.

Druhý riadok (a taktiež prvý riadok nasledujúcich štyroch stránok):  
čísla účastníkov alebo funkcie, ktoré môžete programovať.

- Počas volania:

Prvý riadok: informácia o účastníkovi a o prebiehajúcom hovore

Druhý riadok: dynamické funkcie prístupné v danom momente.



**Zelená LED:**

indikuje prítomnosť rôznych odkazov.

**Navigátor:** používa sa na prechod medzi stránkami alebo riadkami displeja.

**Dynamické tlačidlá:**

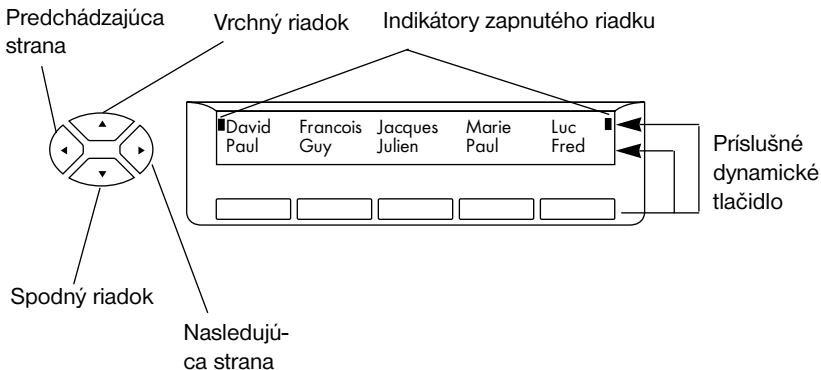
prístup k dynamickým funkciám počas hovoru resp. k naprogramovaným číslam alebo funkciám počas kľudového stavu

## Princíp navigácie

Navigátor slúži na prechod medzi stránkami zoznamu alebo výber funkcií, ktoré sú k dispozícii a na výber riadku, ktorý definuje číslo zoznamu alebo funkciu zodpovedajúceho dynamického tlačidla.

Ak zvolíte horný riadok, rozsvietia sa dva indikátory informujúce, že riadok je práve teraz v činnosti.

Po stlačení dynamického tlačidla, prípadne po určitom čase, sa do činnosti automaticky uvedie opäť spodný riadok.



**Pozn.: Podľa konfigurácie vášho systému, používanie navigátora môže byť obmedzené iba na tlačidlá prislúchajúce vrchnému resp. spodnému riadku.**

## Programovateľné tlačidlá a ikony

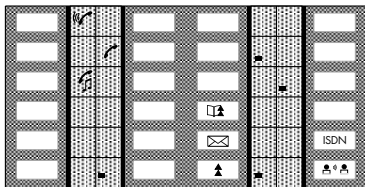
V závislosti od softvéru systému Alcatel 4400 máte k dispozícii 4 alebo 5 pevných (predprogramovaných) tlačidiel a 19 alebo 20 **tlačidiel, ktoré môžete programovať** vy, alebo systémový inžinier pri inštalácii. Tlačidlá môžu slúžiť na:

- priame volanie na interné alebo externé číslo
- voľbu funkcie.

Na viaclinkových prístrojoch sú minimálne dve linkové tlačidlá.

K týmto tlačidlám sú priradené ikony hovorov alebo funkcií.

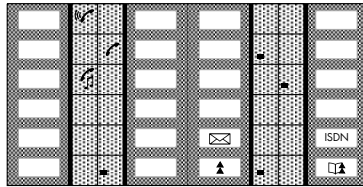
Verzia softvéru R2



Ikony hovorov

Programovateľné alebo pevné  
tlačidlá

Verzia softvéru R3



Ikony funkcií



## Kombinácie ikon a tlačidiel:

### Ikony hovorov



Prichádzajúci hovor.  
(blikanie)



Prebiehajúci hovor.



Podržaný hovor.



Všeobecne podržaný hovor.

### Ikony funkcií



Funkcia je aktívna.



Funkcia vyžadujúca ďalšiu  
akciu



Obsadený telefón alebo linka  
(dohľad).

### Pevné tlačidlá:



: krátkodobé uloženie čísla do pamäte



: prístup k odkazovým službám



: automatická voľba posledne volaného čísla



: zoznam nezodpovedaných volaní ISDN alebo ISDN hovor

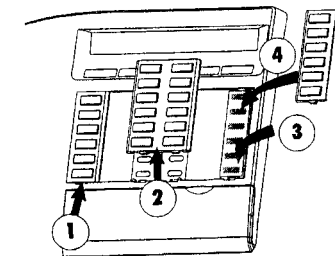


: **interkom:** na automatické ohlásenie sa bez zdvihnutia slúchadla

## Inštalácia štítkov na telefóne

Vytlačené štítky sú dodávané spolu s telefónom. Mali by sa umiestniť pod programovateľnými tlačidlami.

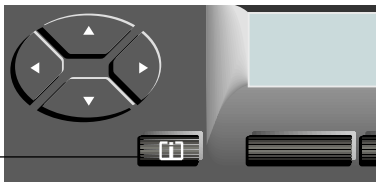
- 1 Vložte plochý nástroj do štrbiny (jedna štrbina pre každú skupinu tlačidiel).
- 2 Nadvihnite kryt.
- 3 Zasuňte vytlačený štítek na miesto.
- 4 Umiestnite kryt na svoje miesto.



## Pevné tlačidlá

Pevné tlačidlá zodpovedajú najpoužívanejším funkciám.

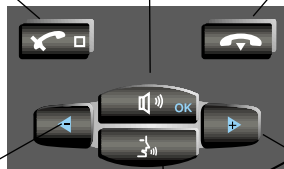
**Informácia:** na jednoduché používanie funkcií vášho prístroja, na prechod do programovacieho režimu a na zobrazenie informácií o vašom prístroji.



**Mikrofón:** vypnutie vášho mikrofónu  
**Interkom:** prístroj sa automaticky ohlási na interné volanie bez zdvihnutia slúchadla.

**Koniec:** ukončenie hovoru alebo programovania.

**Reproduktor**

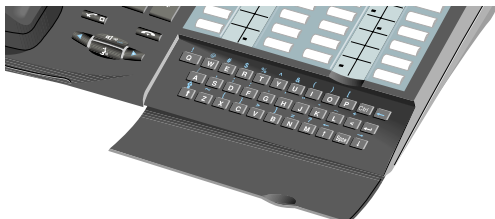


zníženie hlasitosti reproduktora alebo slúchadla

zvýšenie hlasitosti reproduktora alebo slúchadla.

**Hlasitý režim bez použitia rúk**

## Alfabetická klávesnica



Klávesnica sa používa pri funkcii "Volanie podľa mena" a pri programovaní.

# A B E C E D N Ý R E G I S T E R

<b>A</b>	
Automatické spätné volanie, ak je interné číslo obsadené.....	26
<b>D</b>	
Displej (nastavenie kontrastu).....	45
<b>E</b>	
Externý privátny hovor.....	57
<b>I</b>	
Identifikácia zlomyslených volaní.....	57
Interkom (prijatie interného hovoru v režime interkom) .....	33
<b>J</b>	
Jazyk (výber jazyka).....	51
<b>K</b>	
Konferencia	
Súčasný rozhovor s dvoma internými alebo externými účastníkmi (konferencia) .....	24
Pripojenie sa do stretávacej konferencie .....	30
Kód (programovanie osobného kódu).....	44
<b>M</b>	
Modifikovanie partnerskej stanice .....	46
<b>N</b>	
Nastavenie hlasitosti slúchadla počas hovoru .....	42

Nepřítomnosť: čítanie správ prijatých počas vašej nepřítomnosti .....	76
Nerušit' .....	54

## O

Odkaz	
Čítanie správ prijatých počas vašej nepřítomnosti .....	76
Vypočítanie nahratých odkazov .....	71
Konzultácia žiadostí o spätné volanie .....	71
Zanechanie textovej správy interným účastníkom .....	74
Zanechanie hlasového odkazu .....	39
Odkazové služby	
Poslanie textových správ interným účastníkom .....	37
Presmerovanie volaní na záznamník .....	67
Opakovaná voľba posledne volaného čísla .....	43

## P

Partnerská stanica	
Modifikovanie partnerskej stanice .....	46
Presmerovanie volaní na partnerskú stanicu .....	63
Volanie partnerskej stanice (vašej sekretárke alebo kolegovi) .....	21
Podržanie hovoru (prepnutie volajúceho na podržanie) .....	24
Preberanie hovoru na inom prístroji .....	28
Prijímanie hovorov	
Prijatie hovoru .....	21
Prijímanie ďalších volaní počas hovoru .....	22
Preberanie strateného volania .....	24
Prepinanie z jedného účastníka na druhého (tam/späť) .....	25
Prepojenie hovoru .....	23

Podržanie hovoru	
Parkovanie externého hovoru .....	25
Podržanie hovoru .....	24
Prepnutie hovoru na všeobecné podržanie.....	35
Presmerovanie	
Presmerovanie volaní na iné číslo počas vašej neprítomnosti (časovo oneskorené presmerovanie) .....	64
Presmerovanie volaní na vyhľadávacie zariadenie .....	73
Presmerovanie volaní z iného prístroja .....	66
Presmerovanie volaní na iné číslo.....	62
Presmerovanie volaní na iné číslo pri obsadení alebo počas neprítomnosti (presmerovanie pri obsadení alebo časovo oneskorené presmerovanie) .....	65
Presmerovanie volaní na záznamník.....	67
Presmerovanie volaní na partnerskú stanicu .....	63
Presmerovanie volaní pri obsadení .....	55
Selektívne presmerovanie .....	70
Zrušenie presmerovania .....	68
Priradenie hovorov na účet obchodného partnera .....	57
Programovanie	
Prispôbenie prístroja vašim potrebám .....	43
Programovanie funkcie pod voľné tlačidlo.....	47
Programovanie osobného kódu .....	44
Programovanie pripomínania schôdzok .....	52
<b>R</b>	
Reproduktor	
Nastavenie hlasitosti reproduktora počas hovoru .....	42
Prepnutie na reproduktor počas hovoru .....	42
Volanie účastníkovi na jeho reproduktor .....	33

<b>S</b>	
Sériové skupiny	
Sériová skupina .....	34
Dočasné vystúpenie zo sériovej skupiny.....	35
Spätné volanie na nezodpovedané volanie interného účastníka .....	76
Spojovateľka	
Volanie spojovateľke .....	19
 <b>U</b>	
Utajenie	
Utajenie totožnosti .....	56
 <b>T</b>	
Tónová voľba.....	34
Totožnosť	
Identifikovanie prístroja, ktorý používate .....	55
Utajenie totožnosti .....	56
 <b>U</b>	
Uskutočnenie externého hovoru .....	18
Uskutočnenie interného hovoru.....	18
Prezeranie zoznamu interných volaní .....	78
Uskutočnenie interného volania menom volaného (volanie podľa mena) .....	19
Uzamknutie vašej stanice .....	72
 <b>V</b>	
Volanie alebo prihlásenie sa bez zdvihnutia slúchadla .....	42
Volanie druhej osobe počas hovoru - spätný dotaz .....	20
Volanie ISDN stanice .....	36



Prezeranie zoznamu volaní ISDN.....	77
Volanie na externé privátne číslo.....	57
Volanie partnerskej stanice (vašej sekretárke alebo kolegovi) .....	21
Volanie pomocou naprogramovaného tlačidla .....	29
Vstup do interného hovoru .....	31
Vyhľadávacie zariadenie	
Ohlásenie sa na signál vyhľadávacieho zariadenia.....	73
Presmerovanie volaní na vyhľadávacie zariadenie.....	73
Vypnutie mikrofónu.....	43
<b>Z</b>	
Zaklopanie do interného hovoru pri obsadení .....	27
Zaparkovanie externého hovoru .....	25
Zaznamenanie čísla do pamäte kvôli neskoršiemu volaniu.....	56
Zistenie nákladov na posledný externý hovor .....	58
Zlomyselnosť (identifikácia zlomyselných volaní).....	57
Zoznam	
Programovanie osobného zoznamu .....	51
Volanie na číslo zo systémového zoznamu.....	31
Volanie na číslo z osobného zoznamu.....	29
Zvonenie	
Nastavenie zvonenia (melódia a hlasitosť).....	45
Preberanie hovoru nočnej služby .....	27

V A Š E  
H O V O R Y







## Uskutočnenie externého hovoru

Zdvihnute slúchadlo alebo priamo vytočíte číslo.

Stlačte tlačidlo pre prístup na externú linku (napr. 0) a požadované číslo. Na displeji sa zobrazí číslo, ktoré ste vytočili. Ikona prislúchajúca tlačidlu zodpovedajúcemu






danej linke bude indikovať stav vášho volania: 

*Pozn.: 0 je pôvodný kód prístupu na externú linku.*

*Môžete si zistiť kód požadovanej funkcie, ktorý je potrebné použiť, alebo využite režim nápovedy:   a následne   a  ; Na displeji sa zobrazí hľadaný kód prístupu na externú linku.*

## Uskutočnenie interného hovoru

Zdvihnute slúchadlo alebo priamo vytočíte požadované číslo, prípadne stlačte naprogramované tlačidlo. Na displeji sa zobrazí meno a číslo osoby, ktorú voláte. Ak sa neohlási, máte možnosť použiť jednu z ponúk zobrazených na displeji. Sú to:

-  volanie účastníkovi na jeho reproduktor
-  požiadanie o spätné volanie
-  poslanie textovej správy\*
-  zanechanie hlasovej správy\*
-  volanie na mobilný prístroj DECT\*

*\* Iba v prípade, ak váš systém poskytuje tieto služby*

## Volanie spojovateľke

Zdvihnite slúchadlo.

Vytočte číslo 9 (napríklad).

*Pozn.: 9 je pôvodný kód pre funkciu "Volanie spojovateľky".*

## Uskutočnenie interného hovoru menom volaného (volanie podľa mena)

Pomocou alfabetickej klávesnice napíšete niekoľko prvých písmen (najmenej dve) mena volaného, jeho iniciálky alebo meno a priezvisko.



Na vyhľadanie čísla potom stlačte jedno z nasledujúcich tlačidiel:


- ak ste zadali celé priezvisko alebo jeho časť,
- ak ste zadali iniciálky,
- ak ste zadali priezvisko a krstné meno,
- zrušenie tejto operácie.

Na displeji sa zobrazí meno a číslo. Ak kritériám vyhovuje niekoľko možností, zobrazí sa ich počet. Napr. 02/04 znamená, že ponúkané meno je v poradí druhé zo štyroch.



Zoznam nájdených mien môžete prezerať cyklicky.

Ak vám nájdené meno nevyhovuje, môžete pokračovať v prehľadávaní:


- na zobrazenie ďalšieho mena 
- na zobrazenie predchádzajúceho mena 

Na uskutočnenie hovoru 

Ak je hľadanie bezvýsledné, displej vás automaticky vyzve, aby ste zmenili požiadavku :

- Na modifikovanie požiadavky 
- Na jej zrušenie 

## Volanie druhej osobe počas hovoru (návrat k čakajúcemu hovoru) - spätný dotaz

Počas interného alebo externého hovoru môžete volať aj inej osobe. Môžete to urobiť niekoľkými spôsobmi. Ako prvé stlačte  a potom zadajte číslo, prípadne voľte menom alebo použite tlačidlo zoznamu.

Budete spojený s volaným účastníkom. Pôvodný hovor sa automaticky prepne na vyčkávanie.

Zrušenie druhého hovoru a návrat k pôvodnému, 

Ak stlačíte nesprávne tlačidlo, zložte.

Váš telefón zazvoní a prepne sa na prvý hovor.

## Volanie partnerskej stanice (vašej sekretárky alebo kolegu)

Každý prístroj môže byť prepojený s iným (partnerským) prístrojom (pozrite "**Modifikovanie partnerskej stanice**").



Na volanie partnerskej stanice:

  a potom  **Konzul**  a  **Služby**

 **Dalsi**  pre prístup ku skupine funkcií "**Partnerské služby**"

 **Potvrđ** 

 **Partnr** 

 **Potvrđ**  zobrazí sa "**Hovor s partnerom**" a príslušný kód.

 **Potvrđ**  alebo stlačte

 **Partnr**  alebo vytočte kód funkcie "**Hovor s partnerskou stanicou**".

## Prijatie hovoru

Váš prístroj zazvoní.

Na displeji sa zobrazí meno volajúceho alebo číslo. Ak chcete hovor prijať, zdvihnite slúchadlo alebo stlačte tlačidlo pri blikajúcej ikonke linky.

## Prijímanie ďalších volaní počas hovoru



Ak sa v priebehu vášho hovoru na telefónnej linke pokúsi s vami spojiť ďalšia osoba, ozve sa pípnutie (jednolinkový telefón) alebo tlačidlo linky bude blikať (viaclinkový telefón).

Nový hovor sa podrží a na displeji sa na tri sekundy objaví identifikácia volajúceho. Ak sa chcete na druhý hovor ozvať:

Jednolinkový telefón  

Viaclinkový telefón: stlačte blikajúce tlačidlo príslušnej linky. Prvý hovor sa automaticky podrží.

Návrat k prvému hovoru:

Na jednolinkovom telefóne,  

Na viaclinkovom telefóne: stlačte tlačidlo príslušnej linky s ikonkou čakania

Ak zložíte bez ukončenia druhého hovoru, automaticky sa ozve zvonenie.

Ak prichádza súčasne viac hovorov, zobrazí sa iba posledný.

Zistenie identity čakajúcich volajúcich   a stláčajte blikajúce tlačidlá linky.

Zrušenie tejto informácie  

Pozn.: Podržanie hovorov v prípade, že je vaša linka obsadená, možno vypnúť.

stlačte  ■ Zakl.

Na opätovné zapnutie  Zakl.


Funkcia zostane aktívna až po jej ďalšie použitie.

## Prepojenie hovoru

Ak chcete počas hovoru prepojiť volajúceho na inú stanicu:

Vytočte číslo tejto stanice.

Hovor volajúceho sa automaticky podrží.

Ak sa druhá stanica ohlási  Prepoj

Hovor môžete prepojiť okamžite alebo môžete zostať na linke a počkať, aby ste sa uistili, či linka, kam chcete hovor prepojiť, odpovie.

*Pozn: Prepojenie hovoru medzi dvoma vonkajšími linkami v zásade nie je možné a závisí od telekomunikačných predpisov vo vašej krajine.*



## Podržanie hovoru


Počas externého hovoru sa môže stať, že budete potrebovať hovor na chvíľu podržať, a vrátiť sa k nemu neskôr na tom istom telefóne.

Jednolinkový telefón: použite tlačidlo naprogramované kódom funkcie **"Parkovanie hovoru/opätovná komunikácia"**.


Týmto tlačidlom môžete hovor zaparkovať a obnoviť, keď budete potrebovať.

Viaclinkový telefón: stlačte tlačidlo linky, na ktorej prebieha hovor. Na návrat k hovoru postupujte rovnako.

## Preberanie strateného volania



Ak ste boli nútený zložiť, zatiaľ čo na linke bol čakajúci hovor, displej a príslušná ikona  sa rozsvietia a váš telefón zazvoní. Ak chcete obnoviť hovor, zdvihnite slúchadlo a stlačte tlačidlo príslušnej linky.

## Súčasný rozhovor s dvoma internými alebo externými účastníkmi (konferencia)

Ak sa telefonicky spojíte s druhou osobou, prvý hovor sa automaticky podrží. Na uskutočnenie trojčlennej konferencie:  



Zrušenie konferencie,  

Budete sa môcť rozprávať s prvým účastníkom. Druhý hovor sa preruší.

Pozn.: Ak počas konferencie zložíte alebo  **Prepoj** , ostatní dvaja účastníci budú môcť pokračovať v rozhovore (ak sú obaja na externých linkách, závisí to od telekomunikačných predpisov vašej krajiny).

## Prepínanie z jedného účastníka na druhého (tam/späť)



V prípade, že počas hovoru ste si podržali na linke aj iného účastníka, môžete medzi týmito dvoma účastníkmi ľubovoľne prepínať.

Jednolinkový telefón,  **TamSem** . Budete spojený s osobou, ktorej identifikácia je zobrazená na ľavej strane displeja.

Na viaclinkovom telefóne stláčajte tlačidlá liniek, na ktorých sú držaní účastníci.

## Zaparkovanie externého hovoru





Externý hovor možno zaparkovať - znamená to prepnúť ho na podržanie a prebrať na inom telefóne.

Počas hovoru  **Park**  a vytočte číslo druhého telefónu.

Hovor sa automaticky prepne na podržanie.

Volajúci bude počuť vyčkávací tón.

Preberanie hovoru na druhom prístroji:

  potom  **Konzul** a následne  **Služby**, aby ste získali prístup ku skupine funkcií **"Služby prevzatia"**.

 **Potvrđ**

 **Zapark**

 **Potvrđ**

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Parkovanie hovoru/opätovná komunikácia"**

*Pozn.: Ak hovor prichádza z externej linky a zostane zaparkovaný dlhšie, než je predvolený čas, nasmeruje sa na spojovateľku.*

## **Automatické spätné volanie, ak je interné číslo obsadené**

Ak je volané interné číslo obsadené, displej a obsadzovací tón resp. hlasová náponeda vám túto skutočnosť oznámia.

V takom prípade máte k dispozícii možnosť žiadať, aby vám systém automaticky zavolať po uvoľnení príslušnej linky.

 **Objedn** Displej vás bude informovať o tom, že žiadosť je akceptovaná.

Zložte slúchadlo.

Na zrušenie žiadosti vytočte znovu dané číslo, a potom zložte.

## Zaklopanie do interného hovoru pri obsadení





Ak je volané interné číslo obsadené, displej a obsadzovací tón resp. hlasová nápoveda vám túto skutočnosť oznámia.

V takom prípade môžete "zaklopať do hovoru",  

Okamžite po uvoľnení linky budete spojený s volaným účastníkom.

## Preberanie hovoru nočnej služby

Počas neprítomnosti spojovateľky, externé a interné hovory sú vo všeobecnosti dostupné všetkým pobočkám.

Preberanie hovoru:   potom   a   pre prístup ku skupine funkcií **"Služby prevzatia"**.







Alebo:

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Preberanie hovoru nočnej služby"**.

## Preberanie hovoru na inom prístroji

1.   potom   a    
   


Alebo:



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Priame preberanie hovorov"**.

2. Vytočte číslo zvoniaceho telefónu.


Systém môže mať naprogramovanú ochranu niektorých telefónov proti preberaniu hovorov.

## Ak ste členom skupiny preberania hovorov

Váš telefónny prístroj vám umožňuje preberať hovor ktoréhokoľvek telefónu skupiny.

  potom   a   na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Služby prevzatia"**.



 , na displeji sa zobrazí funkcia **"Skupinové preberanie hovorov"** s príslušným kódom.



Alebo:



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Skupinové preberanie hovorov"**

## Volanie na číslo z osobného zoznamu

Na displeji sú zobrazené pomenovania telefónnych čísel naprogramovaných vo vašom zozname\*.

Ak chcete prejsť na ďalšiu stranu, použite navigátor.

Na uskutočnenie hovoru stlačte dynamické tlačidlo prislúchajúce danému číslu.

\* *Postup programovania čísiel nájdete na strane 51.*

## Volanie pomocou naprogramovaného tlačidla

Niektoré programovateľné tlačidlá vášho telefónu môžu mať naprogramované interné alebo externé čísla alebo kódy funkcií.

Zdvihnite slúchadlo a/alebo stlačte zvolené naprogramované tlačidlo. Automaticky sa vytočí príslušné číslo.

Volané číslo sa zobrazí na displeji.

## Pripojenie sa do stretávacej konferencie

V dohodnutom čase sa môžete zapojiť do telefonickej konferencie, v ktorej môže byť dohromady až 29 účastníkov z interných i externých liniek (podľa konfigurácie).

Účastníci si vopred dohodnú tajný prístupový kód.

Počet číslic tohoto kódu určí váš správca systému.

1. potom a pre prístup ku skupine funkcií **"Ostatné služby"**.

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Stretávacia konferencia"**.

2. Zadaťte tajný prístupový kód.

Ak ste sa pokúsili zapojiť do konferencie ako prvý, ozve sa vyčkávací tón.

V opačnom prípade sa priamo pripojíte k ostatným účastníkom a na displeji sa objaví informácia o počte účastníkov, ktorí už sú v konferencii.

Z konferencie vystúpíte jednoduchým zložením slúchadla. Ak nezostáva v konferencii voľné miesto, ozve sa obsadzovací tón.


## Zapojenie volajúceho do konferencie

Použitie služby prepojenia hovoru umožňuje pripojiť ku konferencii interného alebo externého volajúceho.


Máte na linke volajúceho.

Vytočte kód funkcie **"Stretávacia konferencia"** a zadajte tajný prístupový kód pre konferenciu.

Váš volajúci bude automaticky prepojený na vyčkávanie.

 potom, ak máte viaclinkový prístroj, stlačte tlačidlo linky kde je držaný účastník.

Potom, na vstup do konferencie, 

Na odpojenie vášho prístroja, 

## Volanie na číslo zo systémového zoznamu

Váš telefón má prístup do systémového zoznamu externých čísel pomocou skrátenej voľby. Zvoľte kód pre volanie zo systémového zoznamu priradený správcom systému a číslo bunky obsahujúcej externé číslo.

## Vstup do interného hovoru

Pri volaní na interné číslo, ktoré je obsadené, existuje možnosť vstúpiť do hovoru. Musíte však mať na to oprávnenie a prístroj nesmie byť "chránený".

stlačte 

Ak jeden z troch účastníkov zloží, ostatní dvaja zostanú v spojení.



## Ochrana proti vstupu do hovoru

1. potom a pre prístup ku skupine funkcií "Ostatné služby".

Alebo:

Alebo:

Vytočte kód funkcie "Dočasná ochrana pred vyrušovaním".

2. Keď následne zatelefonujete, táto ochrana potrvá, až pokiaľ nezložíte.

## Volanie na presmerovaný alebo zablokovaný prístroj

Volaný interný účastník má presmerovanú linku.

Napriek tomu si želáte spojiť sa s ním,

Poslanie textovej správy,

Žiadosť o spätné volanie,

Žiadosť sa odošle iba na jeho prístroj a nie na cieľový prístroj presmerovania.

## Volanie účastníkovi na jeho reproduktor

Ak sa interný volaný účastník nehlási na vaše volanie, môžete “aktivovať” jeho telefón na diaľku (ak máte na to oprávnenie).



Hovoríte priamo cez jeho reproduktor.

Ak sa chce ozvať, stačí, ak zdvihne slúchadlo.

## Prijatie interného hovoru v režime interkom

Hovor môžete prevziať aj bez zdvihnutia slúchadla. V kľudovom stave



(verzia R2). Príslušná ikona bude blikať.

Ak vám zavolá interný volajúci, ktorý je vo vašom zozname interkomu, váš telefón zazvoní a budete priamo spojený prostredníctvom reproduktoru a mikrofónu. Na displeji sa zobrazí identifikácia volajúceho.

Ak volajúci zloží, váš prístroj sa takisto vypne a režim interkomu zostane aktívny.

## Vytváranie, zmena a prezeranie zoznamu interkomu (max. 10 účastníkov)



Riadte sa inštrukciami na displeji.

Ak je zoznam interkomu prázdny, interné volania možno prijímať v režime interkomu od všetkých účastníkov. V prípade, že zoznam obsahuje čísla pobočiek, v tomto režime možno prijímať hovory iba od osôb zaradených do zoznamu.

## Tónová voľba (DTMF signály)

Počas hovoru môžete potrebovať vyslať po linke DTMF signály (napr. pri volaní bankovej služby, automatickej spojovateľky alebo na diaľkovo riadený informačný prístroj).



Všetky ďalšie číslice sa potom odošlú ako DTMF.

Po zložení sa táto funkcia inaktivuje.

## Sériová skupina

Niektoré prístroje možno združiť do sériovej skupiny.

Na všetky prístroje zo skupiny môžete volať vytočením čísla skupiny.

*Pozn.: Takisto môžete zavolať na hociktorý konkrétny telefón vytočením jeho klapky namiesto čísla skupiny.*

## Dočasné vystúpenie zo sériovej skupiny

  potom   a   pre prístup ku skupine funkcií "Ostatné služby".

Alebo:

Alebo:

Vytočte kód funkcie "**Výstup zo sériovej skupiny**".


Nadalej budete mať možnosť prebrať hovory adresované špeciálne vám.


Na návrat do skupiny,   alebo   (skupina funkcií "**Ostatné služby**") alebo vytočte kód funkcie "**Vstup do sériovej skupiny**".

## Prepnutie hovoru na všeobecné podržanie

Ak ste členom skupiny a máte hovor na internej alebo externej linke, môžete tento hovor prepnúť na všeobecné podržanie.

Musíte mať tlačidlo naprogramované na funkciu "**Všeobecné podržanie**".

Volajúceho môžete prepnúť na všeobecné podržanie (rozsvieti sa ikona  ) a potom sa vrátiť k hovoru stlačením tohoto tlačidla.

Členovia skupiny, ktorí majú funkciu všeobecného podržania hovoru, sú informovaní o podržaní daného hovoru blikajúcou ikonou .






Ktorýkoľvek z nich môže hovor prevziať stlačením tlačidla všeobecného podržania hovoru.

## Volanie ISDN stanice

Môžete mať prístup k službám ISDN.

  vytočte požadované číslo.

Ak systém používa blokový spôsob voľby, vytočené číslo sa zobrazí na displeji

-  na odoslanie volania
-  na vymazanie posledného zadaného znaku
-  na pripojenie subadresy k číslu
-  na aktiváciu "utajenia identity"
-  na návrat k predchádzajúcemu menu

Ikona ISDN zostane počas hovoru rozsvietená.

Stlačte   na odoslanie hovoru

## Odoslanie doplnkovej subadresy

Stáva sa, že potrebujete doplniť k volanému číslu štvorcifernú subadresu umožňujúcu dostať sa na príslušný fax, počítač alebo telefón.



Vytočte volané číslo.



Zadajte cez klávesnicu subadresu.



## Posielanie textových správ interným účastníkom



Vytočte volané číslo. Totožnosť volaného sa zobrazí na displeji.



Displej ponúka nasledujúci zoznam typov správ:

- FixSpr : predvolené správy
- PrgSpr : predvolené správy, ktoré treba doplniť
- MojSpr : môžete odoslať vami napísanú správu s max. 127 znakmi
- Naspat : návrat k predchádzajúcemu menu

Zoznam predvolených správ je uvedený nižšie.

Správa sa volí stlačením príslušného tlačidla.

Odoslanie správy: Potvrđ

Odoslanie správy sa potvrdí na displeji, ktorý vám ponúkne odoslanie ďalšej správy.

Text - priamy prístup k zoznamu správ

Predvolených je šesť správ:

1. Súrne! Zavolajte ma ešte dnes
2. Zavolajte zajtra, prosím
3. Rokovanie dňa \*\* / \*\* o \*\* : \*\* (\*)
4. Miestnosť číslo \* (\*)
5. Volajte číslo ... (\*)
6. Volajte "\*\*\*" (\*)



\* Doplňte tieto správy pomocou klávesnice.

## Odoslanie textovej správy ISDN účastníkovi

Na odoslanie textovej správy ISDN účastníkovi počas hovoru: Text

## Volanie internému účastníkovi na vyhľadávacie zariadenie

Ak sa volaný účastník nehlási na volanie, pričom viete, že disponuje vyhľadávacím zariadením:

1.   <sup>PagHvr</sup>; Na displeji sa potvrdí, že sa spustilo vyhľadávanie.

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Priame volanie vyhľadávacieho zariadenia"**.

2. Vytočte číslo volaného.

Bude vám môcť zatelefonovať z ktoréhokolvek telefónu vašej firmy.

## Zanechanie hlasového odkazu

Ak chcete zanechať hlasový odkaz, vytočte číslo volaného a potom



Ak volaný prístroj nie je v prevádzke



**"Služby hlasovej pošty"**.



Vytočte číslo volaného a zanechajte odkaz.





PRE VAŠE  
POHODLIE

PRE VAŠE  
POHODLIE


## Volanie alebo prihlásenie sa bez zdvihnutia slúchadla

Vytočte číslo bez toho, aby ste zdvihli slúchadlo.

Automaticky sa vykoná volanie v hlasitom režime bez použitia rúk. Na displeji sa nakrátko zobrazí údaj o hlasitosti reproduktora.

Rozprávajte smerom k telefónu.

Počas hovoru môžete bez prerušenia zdvihnúť slúchadlo.

Na spätné prepnutie na telefonovanie bez použitia rúk,  a zložte.




Preberanie hovoru v tomto režime: 

## Prepnutie na reproduktor počas hovoru

Zapnutie reproduktora počas hovoru: 

Vypnutie reproduktora: 

## Nastavenie hlasitosti reproduktora počas hovoru

Zapnite reproduktor  a nastavte hlasitosť  alebo  (7 úrovni hlasitosti).

Na displeji sa na pár sekúnd zobrazí úroveň hlasitosti reproduktora.

## Nastavenie hlasitosti slúchadla počas hovoru

 alebo  na nastavenie hlasitosti (7 úrovni hlasitosti).

Na displeji sa na pár sekúnd zobrazí úroveň hlasitosti slúchadla.



## Opakovaná voľba posledne volaného čísla

  - číslo sa priamo vytočí a zobrazí na displeji.

## Vypnutie mikrofónu



Počas rozhovoru prostredníctvom slúchadla alebo bez použitia rúk môžete vypnúť mikrofón.  alebo  (verzia softvéru R2).



Volajúceho budete naďalej počuť, ale on nebude počuť vás, pričom bude blikať príslušná kontrolka LED.

Pre pokračovanie v rozhovore obvyklým spôsobom:  alebo 

## Prispôsobenie prístroja vašim potrebám

Každodenné volania si môžete zjednodušiť naprogramovaním určitých funkcií, vytvorením osobného zoznamu a naprogramovaním voľných tlačidiel.





Pri prispôbovaní telefónu   ; Na displeji sa zobrazí päť základných skupín funkcií, ktoré sú k dispozícii:

- **Konzul**  : získanie informácií o naprogramovaných a voľných tlačidlách a o kódach funkcií.
- **Prog**  : programovanie a prispôbovanie vášho prístroja (vyzváňacie melódie, tlačidlá funkcií, displej, partnerská stanica, osobný prístupový kód, osobný zoznam ap.)

- **KtoSom** : zistenie identity prístroja
- **Jazyk** : zmena jazyka na displeji
- **Test** : test funkčnosti prístroja, displejov a vyzváňacích melódií.




Po stlačení jedného z týchto tlačidiel sa na displeji zobrazí ponuka príslušných funkcií, ktoré sú k dispozícii (pozrite si podrobný zoznam).

Vo všeobecnosti:

- návrat na predchádzajúcu úroveň v rámci menu  **Naspät**
- návrat do hlavného menu  **Menu**
- opustenie režimu prispôsobovania telefónu  

## Programovanie osobného kódu

Pôvodný kód nastavený na vašom telefóne je 0000.

Pre zmenu vášho osobného kódu:   potom  **Prog**

V prípade potreby vytočte svoj doterajší osobný kód a potom  **Heslo**

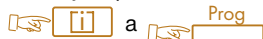
Informácia na displeji je výzvou, aby ste zadali doterajší kód.


Zadajte ho a potom dva razy zadajte nový kód podľa inštrukcií na displeji.

Na displeji sa namiesto číslic kódu zobrazia hviezdičky. Kód je povinne štvormiestny.





## Nastavenie zvonenia

Na svojom prístroji môžete zvoliť melódiu zvonenia (zo 16 možností) a hlasitosť.



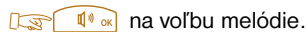
Ak je to potrebné, zadajte svoj osobný kód 





Počúvanie možností:  alebo 

Na nastavenie hlasitosti  alebo  alebo  alebo . Hlasitosť melódie sa nakrátko zobrazí na displeji.

Potvrdenie voľby  alebo  (na návrat do programovacieho menu).

Tón zvonenia môžete modifikovať aj bez zdvihnutia slúchadla.



Ak je to potrebné, zadajte svoj osobný kód, potom na zmenu hlasitosti  a  alebo  alebo .

## Nastavenie kontrastu displeja



Ak je to potrebné, zadajte svoj osobný kód a 

Na displeji sa zobrazia úrovne jasu displeja a ikony (   až   ).


Pre verziu R3.2   alebo 


Stlačte tlačidlo displeja prislúchajúce zvolenému jasu. Vybraná hodnota jasu sa okamžite prejaví na displeji.

Potvrdenie voľby:   alebo   (na návrat do programovacieho menu).

## Modifikovanie partnerskej stanice

Partnerskou stanicou môže byť klapka, hlasová odkazová služba alebo vyhľadávacie zariadenie.

Zmena čísla partnerskej stanice:   potom 

  ak bolo číslo partnerskej stanice naprogramované, objaví sa na displeji



Zadajte váš osobný kód a nové číslo partnerskej stanice.

Na potvrdenie 

Ak chcete toto číslo zrušiť, postupujte rovnako, ale namiesto čísla partnerskej stanice zadajte svoju klapku.

## Programovanie funkcie pod voľné tlačidlo

Pozrite si zoznam skupín programovateľných funkcií uvedený nižšie.

Na programovanie voľného tlačidla funkcie, potom

Ak je to potrebné, zadajte svoj osobný kód.

**Tlac**

Stlačte tlačidlo, ktoré ešte nebolo naprogramované (má názov Voľné).

Zadajte priamo kód funkcie alebo číslo, ktoré má byť uložené do pamäte.

Alebo:

**Sluzby**

**Dalsi** až kým nezískate žiadanú skupinu funkcií, potom **Potvrd**

Potom stlačte tlačidlo displeja pre funkciu, ktorú chcete naprogramovať.

**Potvrd**

## Definovanie skupiny funkcií

Názov zvolenej funkcie a jej pridelený číselný kód sa zobrazí na displeji. Funkciu môžete aktivovať priamo zadáním tohoto čísla. Ak sa funkcia a jej kód nezobrazia, znamená to, že váš systém danú funkciu neposkytuje.

Informácie o funkciách a ich použití môžete dosiahnuť bez zdvihnutia slúchadla pomocou , a



### **Skupina 1: Služby presmerovania**

- Okamz ➡ : Okamžité presmerovanie všetkých hovorov
- Obsad ➡ : Presmerovanie v prípade, že ste obsadený
- Onesk ➡ : Časovo oneskorené presmerovanie
- ObsOn ➡ : Presmerovanie pri obsadení alebo oneskorené presmerovanie
- ZrusPr : Zrušenie všetkých druhov presmerovania
- ZrsNas : Zrušenie funkcie “nasleduj ma”
- DPresm : Diaľkové presmerovanie z iného telefónu
- ZrDial : Zrušenie diaľkového presmerovania z iného telefónu

### **Skupina 2: Uzamknutie a nerušiť**

- Heslo : Uzamknutie/odmknutie stanice
- Nerusit : Nerušiť
- NerusS : Nerušiť skupinové
- Tlactitko : Získanie nápovedy
- TajnId : Utajenie totožnosti
- ZobrId : Zobrazenie totožnosti
- Zaklop : Povolenie/zakázanie klopania do hovoru

### **Skupina 3: Služby prevzatia**

- SkPrev : Preberanie hovorov: skupina
- IndPre : Preberanie hovorov: priame
- Zvonec : Preberanie hovorov: nočná služba
- Zapark : Parkovanie hovoru/opätovná komunikácia
- Podrz : Všeobecné podržanie

#### **Skupina 4: Partnerské služby**

Partnr	: Volanie partnerskej stanice
PreZap	: Časovo oneskorené pretečenie
Obsad➡	: Okamžité pretečenie pri obsadení
PretOn	: Časovo oneskorené pretečenie a pretečenie pri obsadení
PreVyp	: Zrušenie pretečenia na partnerskú stanicu

#### **Skupina 5: Konzultácia a spätné volanie**

PoslVo	: Spätné volanie posledne volajúceho
Cena	: Zistenie pretelefonovanej čiastky
Alarm	: Konzultácia alarmového hovoru

#### **Skupina 6: Termín**

Termn	: Zadanie času termínového volania
■Termn	: Zrušenie času termínového volania
TermSk	: Zadanie času skupinového termínového volania
■TermS	: Zrušenie času skupinového termínového volania

#### **Skupina 7: Služby hlasovej pošty**

Hlas	: Prístup do hlasovej pošty
Konzul	: Konzultovanie hlasovej pošty
Potvrd	: Potvrdenie prítomnosti odkazu v hlasovej pošte
Depoz	: Zanechanie odkazu v hlasovej pošte
Zaznam	: Záznam prebiehajúceho rozhovoru

### **Skupina 8: Ostatné služby**

NiePip	: Ochrana proti vstupu do hovoru
PrijKod	: Komunikácia pre projekt
Substi	: Substitúcia
PriSub	: Prívátna substitúcia
Sk.Vyp	: Sériová skupina: výstup
Sk.Zap	: Sériová skupina: vstup
StMimo	: Stanica mimo prevádzky-premiestnenie
StKonf	: Stretávacia konferencia
Z→UA	: Analógová prípojka za prístrojom Reflexes™
VyHLin	: Výber hlavnej linky na viaclinkovom prístroji
VyDLin	: Výber vedľajšej, druhej linky na viaclinkovom prístroji

### **Skupina 9: Služby paging. systému**

Paging	: Ohlásenie sa na volanie vyhľadávacieho zariadenia
PagHvr	: Priame volanie na vyhľadávacie zariadenie

### **Skupina 10: Transparencia**

Pulzy	: Impulzná voľba do hlasového kanála
Tony	: Tónová voľba do hlasového kanála
Alpha	: Volanie systému Alphapage

## Výber jazyka

Pre výber jazyka, v ktorom komunikuje displej vášho prístroja


 a  potom, ak je to potrebné, zadajte svoj osobný kód.


Na displeji máte ponuku niekoľkých možností.


Napríklad:

F - francúzsky, GB - anglický, D - nemecký, SK - slovenský, P - portugalský, NL - holandský, DK - dánsky, I - taliansky ap.

Vyberte si jazyk stlačením príslušného tlačidla.




Potvrdenie voľby, 

Návrat do menu a voľba iného jazyka: 

Návrat do hlavného menu: 



## Programovanie osobného zoznamu

1.  potom 
2. Zadajte svoj osobný kód (v prípade, ak vás systém vyzve)
3. 
4. Zvoľte tlačidlo displeja, ktoré ešte nie je naprogramované (Voľné)
5. Vložte číslo, ktoré chcete naprogramovať (ak je ním externé číslo, zadajte ako prvé kód prístupu na ext. linku - spravidla 0).

6. ; Na displeji je výzva, aby ste zadali názov prislúchajúci tomuto číslu.
7. Pomocou alfabetickej klávesnice zadajte meno alebo názov charakterizujúci naprogramované číslo (max. 6 znakov).

8.

9.

*Pozn.: Ak zvolené tlačidlo bolo už naprogramované, obsah možno vymazať alebo pozmeniť.*

*Vymazanie posledného zadaného písmena*

*Programovanie funkcie*

*Zmena naprogramovaného čísla*

*Zmena mena prislúchajúceho číslu*

*Vymazanie mena a čísla - tlačidlo je opäť voľné*

*Návrat do menu výberu tlačidla*

## Programovanie pripomínania schôdzok

1. potom a

na prístup ku skupine funkcií "**Termín**".



Alebo:



Alebo:


Vytočte kód funkcie **"Pripomínanie schôdzok"**.

2. Zadáajte čas schôdzky, dve číslice pre hodinu a dve pre minúty.



umožňuje opraviť chybu.

3. Zadáajte číslo telefónu, na ktorý bude táto služba volať. Ak je ním váš telefón, nezadáajte nič.

4.  ; v zvolený čas váš telefón zazvoní. Displej vám bude indikovať, že ide o termínové volanie.

5. Zdvihnite a zložte slúchadlo na potvrdenie prijmu volania.

*Pozn.: Ak neodpoviete na prvý raz, telefón znovu zazvoní. Po druhom pokuse sa volanie už nebude opakovať bez ohľadu, či ste ho akceptovali alebo nie.*

*Ak je váš telefón presmerovaný na iný, pripomínanie schôdzky sa nepresmeruje.*

*Pri rušení funkcie pripomínania schôdzok postupujte rovnako ako pri jej aktivovaní, pričom použite kód funkcie **"Zrušenie funkcie pripomínania schôdzok"** alebo*



alebo



.

## Nerušiť

Podľa potreby môžete svoj telefón dočasne vypnúť, aby nebolo možné naň volať (okrem spojovateľky).

1. potom a na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Uzamknutie a nerušiť"**.

Alebo:

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Nerušiť"**.

2. Potom, keď vás systém vyzve, zadajte svoj osobný kód.
3. Počkajte 2 sekundy alebo . Na displeji sa zobrazí **"Nerušiť"**.  
Na zrušenie tejto funkcie postupujte rovnako, ako pri jej aktivácii.

## Presmerovanie volaní pri obsadení

1. potom a na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.



Alebo:



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Presmerovanie pri obsadení"**.

2. Potom nasledujte pokyny pre zadanie čísla, na ktoré majú byť hovory presmerované. Na displeji sa zobrazí potvrdenie presmerovania (partnerská stanica, odkazová schránka alebo iná linka).
- 3.


## Identifikovanie prístroja, ktorý používate





Na displeji sa zobrazí priezvisko, krstné meno a číslo telefónu.



## Zaznamenanie čísla do pamäte kvôli neskoršiemu volaniu

Volané číslo (interné alebo externé) sa nehlási. Skôr ako zložíte, alebo  na niektorých prístrojoch.



Číslo, na ktoré ste volali, sa zaznamená. Opätovné volanie na toto číslo,  alebo . Číslo bude v pamäti, až pokiaľ sa po ďalšom volaní nezadá znovu, alebo sa nenahradí iným.

Na vymazanie čísla z pamäti,  alebo , potom 

## Utajenie totožnosti

Funkcia sa aplikuje v prípade, že máte prístup k službám ISDN.

Ak voláte externé ISDN číslo, volaný má možnosť vidieť vašu identitu na svojom ISDN telefóne s displejom.

Existuje však možnosť utajiť pred volaním vašu totožnosť.

  potom  

Potom vytočte číslo, na ktoré chcete volať (bez zadania kódu externej linky).

Zrušenie utajenia totožnosti:   potom  

## Identifikácia zlomyseľných volaní

Ak zareagujete na volanie a zistíte, že bolo zlomyseľné, môžete to zaznamenať.



Ak volanie prišlo z internej linky, bude to indikované správcovi systému.

Ak volanie prišlo zvonku, bude to indikované u telefónnej spoločnosti.

Služba "Zlomyseľné volanie" je k dispozícii aj v prípade, že volajúci okamžite zloží.

## Externý privátny hovor

Aj v prípade, že sú externé hovory zakázané, môžete ich uskutočniť, ak ich zaregistrujete ako súkromné. Budú sa účtovať samostatne.

Zdvihnite slúchadlo. Vytočte kód funkcie **"Privátny hovor"** a zadajte PIN kód, a ak je to potrebné, aj svoj osobný kód. Vytočte číslo, na ktoré chcete volať.

*Pozn.: Privátne hovory nemožno prepojiť na iný telefón.*

## Priradenie hovorov na účet obchodného partnera

Externé volania možno priradiť na účet vášho obchodného partnera.

1.  , potom  a  na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Ostatné služby"**.



 **PrjKod**

 **Potvrđ**

Alebo:

 **PrjKod**



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Komunikácia pre projekt"**.

2. Potom vytočte číslo príslušného konta.
3. Vytočte externé číslo, na ktoré chcete volať.

*Pozn.: Táto služba sa môže používať aj pre prichádzajúce hovory.*

## Zistenie nákladov na posledný externý hovor

  , potom  **Konzul** a  **Služby** na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Konzultácia a spätné volanie"**.

 **Potvrđ**

 **Cena**

 **Potvrđ**

Alebo:

 **Cena**

Alebo:

Vytočte kód funkcie "**Odpočet tarifikačného počítadla**".

Na displeji sa zobrazia náklady na posledný externý hovor a taktiež celková výška pretelefonovanej čiastky resp. celkové náklady od momentu posledného vynulovania počítadla.




# KÝM STE PREČ

## Presmerovanie volaní na iné číslo

Iným číslom môže byť číslo vášho domáceho telefónu, mobilu, telefónu v aute, prípadne číslo inej linky ako spojovateľky alebo partnerskej stanice.

1.  potom  a  na prístup ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.



 ; na displeji sa zobrazí funkcia **"Okamžité presmerovanie hovorov"** a jej kód.




Alebo:



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Okamžité presmerovanie hovorov"**.

2. Potom vytočte číslo telefónu, na ktorý sa majú hovory presmerovať. Ak je ním externé číslo, najskôr zadajte číslo prístupu na externú linku (napr. 0). Na displeji sa zobrazí potvrdenie presmerovania.
3. Po pár sekundách alebo po stlačení  sa váš telefón vráti do normálneho režimu. Displej vás bude informovať o tom, na ktoré číslo sú volania presmerované


*Pozn.: Budete môcť naďalej telefonovať z vášho telefónu, ale k vám sa dovolajú iba z cieľovej klapky presmerovania.*

## Presmerovanie volaní na partnerskú stanicu


Partnerskou stanicou môže byť iná klapka, hlasová pošta alebo vyhľadávacie zariadenie.


Ak ste si zadefinovali číslo vašej partnerskej stanice (pozrite “**Modifikovanie partnerskej stanice**”), môžete na túto stanicu presmerovať volania nasledujúcim spôsobom:

  potom   a 

  získanie prístupu k zoznamu funkcií "**Partnerské služby**".



  pretečenie v prípade, že sa neohlásite do určeného času.

  okamžité pretečenie pri obsadení.

  kombinácia predošlých spôsobov.

  zrušenie tejto funkcie.

*Pozn.: Hociktorú z týchto funkcií môžete vyvolať zadáním príslušného kódu (pretečenie) alebo stlačením daného naprogramovaného tlačidla.*



## Presmerovanie volaní na iné číslo počas vašej neprítomnosti (časovo oneskorené presmerovanie)

1. , potom a na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.

**Potvrđ**

**Onesk #**

**Potvrđ**

Alebo:

**Onesk #**







Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Časovo oneskorené presmerovanie"**.

2. Zadajte číslo, na ktoré sa majú hovory presmerovať. Na displeji sa zobrazí potvrdenie zadania.
3. ; Ak sa neohlásite, volania budú po nastavenom čase presmerované. Tento čas závisí od konfigurácie systému

*Pozn.: V závislosti od konfigurácie vášho systému hovory možno presmerovať aj na externé číslo.*

## Presmerovanie volaní na iné číslo pri obsadení alebo počas neprítomnosti (presmerovanie pri obsadení a časovo oneskorené presmerovanie)

1.  , potom   a   na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.



Alebo:



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Časovo oneskorené presmerovanie"**.

2. Zadajte číslo, na ktoré sa majú hovory presmerovať. Na displeji sa zobrazí potvrdenie zadania.

3.  

*Pozn.: V závislosti od konfigurácie vášho systému hovory možno presmerovať aj na externé číslo.*

## Presmerovanie volaní z iného prístroja

### Presmerovanie volaní na prístroj, pri ktorom sa nachádzate

Presmerovanie hovorov na telefón v mieste, kde sa prechodne nachádzate:

Na príslušnom telefóne:

1.   , potom   **Konzul** a   **Služby** na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.

  **Potvrđ**

  **DPresm**



  **Potvrđ**

Alebo:

  **DPresm**

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Presmerovanie na dial'ku"**.

2. Sledujte inštrukcie a potom zadajte číslo vášho telefónu.
3.  

## Presmerovanie volaní z hociktorého telefónu vašej firmy

Ak potrebujete presmerovať volania z jedného telefónu na druhý pomocou hociktorého telefónu vašej firmy:

1.   , potom   a   na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.

Alebo:

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Presmerovanie na diaľku"**.

2. Podľa inštrukcii vytočte číslo telefónu, ktorý má hovory prijímať, a potom číslo telefónu, z ktorého sa majú hovory presmerovať.

3.  

## Presmerovanie volaní na záznamník

1.   , potom   a   na prístup ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.



Zvoľte typ presmerovania.



Alebo:

Stlačte naprogramované tlačidlo potrebného typu presmerovania.

Alebo:

Vytočte kód príslušnej funkcie.

2. Vytočte číslo odkazovej služby vašej firmy.

Po pár sekundách alebo po stlačení  sa prístroj presmeruje na záznamník.


## Zrušenie presmerovania

### Z vášho osobného telefónu

 , potom  a  na získanie prístupu k zoznamu funkcií "**Služby presmerovania**".



Alebo:

 ak sa presmerovanie aktivovalo použitím tohoto tlačidla

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Zrušenie presmerovania"**.

Po pár sekundách alebo po stlačení  sa váš prístroj opäť dostane do základného stavu.

## Z telefónu, ktorý je cieľom presmerovania

1.  potom  a  na prístup ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.

 Potvrđ

 ZrsNas

 Potvrđ

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Zrušenie diaľkového presmerovania"**.

2. Vytočte číslo presmerovaného telefónu.

## Z hociktorého iného telefónu vašej firmy

1. , potom  a  na získanie prístupu k zoznamu

funkcií **"Služby presmerovania"**.







Alebo:



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Zrušenie diaľkového presmerovania"**

1. Vytočte číslo presmerovaného telefónu.

*Pozn.: Každé nové zadanie presmerovania ruší predchádzajúce presmerovanie.*

## Selektívne presmerovanie

Vo viaclinkovom režime môžete mať hlavné číslo a jedno alebo viac sekundárnych čísel. Volania na hlavné a sekundárne čísla možno presmerovať na rôzne telefóny.

1.   , potom   a   na prístup ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.



Zvoľte typ presmerovania.

**Potvrđ** Displej vám ponúkne možnosť presmerovať len vaše hlavné číslo, sekundárne číslo alebo obe vaše čísla.

Zvoľte požadovaný variant.



2. Vytlačte číslo prístroja, ktorý má byť cieľom presmerovania.

3.

## Vypočutie nahratých odkazov

Blikajúca ikonka pri tlačidle zároveň so zelenou LED znamená, že máte prijaté odkazy.

, potom a riadťe sa hlasovými inštrukciami.

## Konzultácia žiadostí o spätné volanie


Blikajúca ikonka pri tlačidle zároveň so zelenou LED znamená, že máte prijaté odkazy.



. Zobrazí sa prvá žiadosť o spätné volanie.

Žiadateľovi zavoláte



Uloženie odkazu do pamäte pre neskoršie použitie, 

Prechod na nasledujúci odkaz, 

*Pozn.: Prístup k prezeraniu odkazov je možné podmieniť použitím vášho osobného kódu.*

## Uzamknutie vašej stanice

Táto služba umožňuje zablokovať možnosť externých volaní z vášho telefónu a možnosť zmien v jeho programovaní.

1.   , potom   a   na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Uzamknutie a nerušiť"**.







Alebo:



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Uzamknutie stanice"**.

Pri odblokovaní postupujte rovnako ako pri zablokovaní. Následne budete vyzvaný, aby ste zadali svoj osobný kód.

## Presmerovanie volaní na vyhľadávacie zariadenie

Toto presmerovanie umožňuje volajúcim zastihnúť vás hocikde v budove.

1. , potom  a  na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Služby presmerovania"**.



Alebo:



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Okamžité presmerovanie"**.

2. Zadajte číslo vášho vyhľadávacieho zariadenia.

Na displeji sa zobrazí potvrdenie presmerovania.

## Ohlásenie sa na signál vyhľadávacieho zariadenia

Ak ste mimo svojej kancelárie a pípa vám vyhľadávacie zariadenie, môžete sa ozvať z hociktorého telefónu vo firme.

1.  , potom  a  na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Služby paging. systém"**.



Alebo:



Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Odpoveď na vyhľadanie"**.

2. Po vytočení čísla vašej klapky budete spojený s osobou, ktorá vás hľadá.

## Zanechanie textovej správy interným účastníkom

Pre prípad vašej neprítomnosti môžete na svojom prístroji aktivovať správu (tzv. "Ospravednenie"). Táto správa sa zobrazí každému, kto vám zavolá z prístroja vybaveného displejom



Na displeji sa zobrazí ponuka výberu z niekoľkých správ.

Zvoľte správu postupom opísaným v kapitole Vaše hovory, v časti **"Posielanie textových správ interným účastníkom"**.

Na displeji sa zobrazí informácia o tom, že ospravedlnenie je aktívne.

Volajúcim sa na displeji zobrazí práve táto správa, ktorú si budú môcť prezerať listovaním.

Zrušenie tejto správy:




Pripravené ospravedlňujúce odkazy:


1. Rokovanie, nerušiť prosím
2. Rokovanie mimo firmy
3. Volajte operátora
4. Práve neprítomný
5. Volajte zajtra, prosím
6. Volajte \*\*\* (\*)
7. Rokovanie v miestnosti \*\* (\*)
8. Neprítomný, návrat \*\*/\*\* (\*)
9. Na dovolenke do \*\*/\*\* (\*)
10. Neprítomný, späť o \*\*/\*\* (\*)

(\*) *Doplňte tieto správy pomocou klávesnice.*

## Čítanie správ prijatých počas vašej neprítomnosti

Blikajúca ikonka pri tlačidle  zároveň so zelenou LED znamená, že máte prijaté odkazy.

  ; Na displeji sa zobrazí počet prijatých textových odkazov.

  Text a   Citat

V prvom riadku sa vypíše meno osoby, dátum a čas zanechania odkazu. Druhý riadok vám ponúka nasledujúce možnosti:

- Pamat : Uloženie prijatých odkazov do pamäte
- Listuj : Zobrazenie odkazu
- Naspat : Návrat do predchádzajúceho menu
- Dalej : Prechod na nasledujúci odkaz
- SpHovr : Zavolanie autorovi odkazu
- Odpovd : Písomná odpoveď na odkaz (pozrite predchádzajúcu časť)

*Pozn.: Každý odkaz, ktorý neuložíte do pamäte, sa zmaže ihneď po prechode na ďalší odkaz alebo po opustení režimu čítania textových odkazov.*

## Spätné volanie na nezodpovedané volanie interného účastníka

Posledne volajúcemu, ktorému ste sa nehlásili, môžete zavolať, aj keď nepoznáte jeho číslo.

Zdvihnite slúchadlo.

1.   potom   a   na získanie prístupu ku skupine funkcií **"Konzultácia a spätné volanie"**.

Alebo:

Alebo:

Vytočte kód funkcie **"Posledný volajúci"**.

Zobrazí sa totožnosť posledného volajúceho.



2.  

## Prezeranie zoznamu volaní ISDN

Počas vašej neprítomnosti sa všetky volania ISDN (maximálne 16) budú zaznamenávať.

Ikonka spriahnutá s  informuje o zaznamenaných volaniach.

  ; Na displeji sa zobrazí počet zaregistrovaných volaní.

Na prezeranie zoznamu  

V prvom riadku sa vypíše číslo účastníka, dátum a čas nezodpovedaného volania.

Druhý riadok vám ponúka nasledujúce možnosti:

- Pamat: Uloženie prijatých odkazov do pamäte
- ...pozrite **“Čítanie správ prijatých počas vašej neprítomnosti“**.

## Prezeranie zoznamu interných volaní

Nezodpovedané interné volania sa počas vašej neprítomnosti zaznamenajú (až 10 volaní).

Ikonka spriahnutá s  informuje o zaznamenaných volaniach.

  Na displeji sa zobrazí počet zaregistrovaných volaní.

Na konzultovanie zoznamu  

V prvom riadku sa vypíše meno osoby, dátum a čas zanechania odkazu. Druhý riadok vám ponúka:

- Pamat: Uloženie do pamäti
- ...pozrite **“Čítanie správ prijatých počas vašej neprítomnosti“**.

## GLOSÁR

### **DECT**

Európsky štandard pre bezdrôtovú komunikáciu (Digital Enhanced Cordless Telecommunication). Telefónny prístroj DECT: bezdrôtový telefón (Alcatel 4074 alebo podobný) zodpovedajúci tomuto štandardu.

### **FILTER**

Funkcia pre dvojicu riaditeľ-sekretárka, umožňujúca jednej alebo viacerým sekretárkam vybavovať hovory určené nadriadenému.

### **FREKVENČNÁ VOĽBA**

Počas hovoru sa môže stať, že budete potrebovať vyslať po linke DTMF kódy, známe aj ako multifrekvenčná voľba. Sú potrebné napr. pri volaní bankovej služby, automatickej spojovateľky alebo diaľkovo riadeného informačného prístroja. Čísla, ktoré vytočíte, sa odošlú po externej linke ako tóny počuteľnej frekvencie.

### **INTERCOM**

Vybavenie umožňujúce použiť váš prístroj pre automatický príjem interných volaní. Automaticky sa zapne, a po skončení hovoru aj vypne, reproduktor aj mikrofón

### **ISDN**

Integrated Services Digital Network - Digitálna sieť integrovaných služieb



## **JEDNOLINKOVÝ TELEFÓN**

Telefón s jednou linkou (bez linkových tlačidiel).

## **KONFERENCIA**

Pomocou tejto služby môžete prejsť od striedavého k súčasnému hovoru s dvoma účastníkmi.

## **LED**

Light-Emitting Diode - svetlo vyžarujúca dióda

## **OSOBNÝ KÓD**

Kód slúžiaci ako heslo, prostredníctvom ktorého sa kontroluje prístup k programovaniu a blokovaní vášho telefónu pre externé volania (pôvodne nastavený na 0000).

## **OSOBNÝ ZOZNAM**

Zoznam telefónnych čísel používateľa telefónu.

## **PARKOVANIE HOVORU**

Služba umožňujúca podržať hovor a prevziať si ho na inom telefóne v rámci firmy.

## **PREBERANIE HOVORU NOČNEJ SLUŽBY**

Umožňuje komukoľvek prevziať prichádzajúce hovory. Používa sa po pracovnom čase.

## **PREPOJENIE HOVORU**

Funkcia umožňujúca prepojiť hovor na iného užívateľa vo vašej firme

## **PODRŽANIE HOVORU**

Možnosť podržať hovor, zatiaľ čo ste zamestnaný inou činnosťou, a potom sa vrátiť k tomu istému hovoru na tom istom telefóne.

## **RIADITEĽ/SEKRETÁRKA**

Súbor špeciálnych funkcií medzi telefónnymi prístrojmi nadriadeného a sekretárky, napr. fitrovanie, presmerovanie, rýchla pošta a pod.

## **SÉRIOVÁ SKUPINA**

Súbor telefónov, ktoré majú to isté číslo v telefónnom zozname. Hovor prichádzajúci na toto číslo bude zvoniť na hociktorom voľnom prístroji skupiny, podľa zadefinovaného poradia.

## **SKUPINA PREBERANIA HOVOROV**

Služba umožňujúca preberať hovor prichádzajúci na iný telefón patriaci do tej istej skupiny.

## **STRETÁVACIA KONFERENCIA**

Vo vopred dohodnutom čase sa môžete zapojiť do telefonickej konferencie zahŕňajúcej až 29 účastníkov.

## **SUBADRESA**

Pri ISDN volaní na fax, osobný počítač alebo telefón je niekedy potrebné pridať až štvorcifernú subadresu za volané číslo.  
telefóne v rámci firmy.

## **SYSTÉMOVÝ ZOZNAM**

Zoznam obsahujúci centrálné skrátené čísla poskytnuté členom firmy.

## **TAM / SPÄŤ**

Funkcia umožňujúca realizovať dva rozhovory súčasne prepínaním z jedného na druhý.

## **VIACLINKOVÝ PRÍSTROJ**

Telefón s minimálne dvoma linkami (a aspoň dvoma linkovými tlačidlami).

## **VSTUP DO HOVORU**

Služba umožňujúca vám vstúpiť do hovoru dvoch užívateľov (ak je aspoň jeden z nich interný).

## Zásady používania:

Upozornenie: telefón nesmie prísť do styku s vodou. Na čistenie prístroja používajte iba vlhkú handričku.

Nepoužívajte rozpúšťadlá (trichlóretylén, acetón ...), poškodzujúce povrch plasto-vých častí telefónneho prístroja. Nerozprašujte na prístroj čistiace prostriedky .

Ak sa telefón používa v blízkosti silných zdrojov elektromagnetického žiarenia, môže sa to prejavíť miernou moduláciou v slúchadle.

Podmienka zhody: tento telefónny prístroj bol vyvinutý pre pripojenie k pobočkovej ústredni Alcatel 4400. Patrí do kategórie SELV (Safety Extra Low Voltage) a zodpovedá štandardu EN 60950.

Značka CE znamená, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim nariadeniam Európskej únie:

- 89/336/CEE (týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility)
- 73/23/CEE (týkajúce sa elektrickej bezpečnosti)

© Alcatel 1999

3AK 19523 SKAA Ed.01

Alcatel Business Systems si vyhradzuje právo modifikovať bez upozornenia technické parametre svojich výrobkov v záujme ich technického zdokonaľovania alebo prispôsobovania novým predpisom.

